### Лифляндскихъ

# Губернскихъ Въдомостей часть неоффицальная

#### Livlandische

# Gouvernements. Zeitung. Richtofficieller Theil.

Понедъльникъ, 29. Іюля 1857.

*M* 86.

Montag, den 29. Juli 1857.

Частныя объявленія для неоффиціальной части принимаются по циести коп. с. за печатную строку въ г. Ригт въ редакцін Губернскихъ Въдомостей, а въ Вольмаръ, Феллинт и Аренсбургъ въ Магистратскихъ. Канцеляріяхъ.

Brivat-Annuncen fur den nichtofficiellen Theil zu 6 Ron. E. für die gebrochene Drudzeile werden entgegengenommen: in Riga in der Redaction der Gouvernements Beitung und in Wrimar, Rellin und Arensburg in den rest. Canzelleien der Magifirate.

#### Chemische Briefe.

(தூ(யி.)

Wenn der Roblenstoff nur eines Theils der geernteten Pflanzenmasse von dem Boden gelicfert wurde, so ist es flar wie der Tag, daß, wenn er eine gewisse Summe vor der Ernte davon erhält, diese Summe nach jeder Ernte kleiner werden müßte. Ein an organischen Stoffen armer Boden müßte minder fruchtbar sein als ein daran reicher. Die Bevbachtung zeigt, daß ein in Cultur gehaltener Boden in Folge der Eulturen nicht armer an organischen oder verbrennlichen Stoffen wird. Der Boden einer Wiese, von welcher man per hectare in 10 Jahren tausend Gentner Hen genommen hat, ist nach diesen 10 Jahren an organischen Stoffen reicher wie zuvor. Ein Kleefeld empfängt nach der Ernte in den Burzeln, die dem Felde verbleiben, mehr organische Stoffe, mehr Sticksoff als es unsprünglich enthielt; es ist aber unfruchtbar für den Klee geworden, es liesert keine tohnende Ernte mehr.

Ein Beizenfeld, ein Kartoffelseld ift nach der Ernte nicht armer an organischen Stoffen als vorher. Im Allgemeinen bereichert die Cultur den Boden und erschöpft ihn nicht, aber seine Fruchtbarkeit nimmt stetig ab; nach einer Reihe von anseinanderfolgenden sohnenden Ernten von Korn, Rüben und Kice gedeihen das Korn, die Rüben, der Klee auf demselben Kelde nicht mehr.

Da nun das Borhandensenn von verwesbaren organischen Stoffen im Boden, dessen Erschöpfung nicht im mindesten aufbalt oder aufbebt, so fann durch eine Bermehrung dieser Stoffe die verlorene Ertragesähigkeit unmöglich wieder hergestellt werden.

In der That gelingt es nicht einem völlig erschöpften Felde durch Einverleibung von ausgesochten Sagespanen oder von Ammoniasalzen, oder durch beide zusammen die Fähigkeit wieder zu geben, dieselbe Reihe von Ernten zum zweiten und dritten Mal zu liesern. Wenn diese Stoffe die physikalische Beschaffenbeit des Bodens verbessern, so üben sie einen günstigen Einfluß auf die Erträge aus; allein ihre Wirfung ift zulest immer die, daß sie die Erschöpfung der Felder beschleunigen und vollftandiger machen.

Der Stallmist, welcher die Substan; der verwesenden Sägespäne und Ammoniaffalze enthält, stellt aber die Fähigkeit des Feldes derselben Reiben von Ernten zum zweiten, dritten und hundertsten Male zu liesern, auf das vollständigste wieder her; der Stallmist hebt den Zustand der Erschöpfung des Feldes je nach seiner Quantität völlig auf, seine Zusuhr macht das Feld fruchtbarer, in vielen Källen mehr als es je gewesen ift.

Es ift hiernach unmöglich die Wirfung des Stallmiftes den beigemengten verbrennlichen Stoffen beitumeffen; wenn diese eine gunftige Wirfung batten, so war diese untergeordneter Natur. Die Wirfung des Stallmiftes beruht ganz unzweiselhaft auf seinem Gehalt au den unverbrennlichen Aschenbestandtheilen der Gemächse, die er enthält, und wird durch diese bedingt.

In dem Stallmist empfing das Teid in der That eine gewisse Menge von allen den Bodenbestandtheilen wieder, welche dem Felde in den darauf geernteten Früchten entzogen worden waren; die Abnahme der Fruchtbarfeit des Feldes stand im Berhältniß zu der Beraubung, die Weiederherstellung der Fruchtbarfeit sehen wir im Berhältniß steben zu dem Ersatz an diesen Bodenbestandtheilen. Die unverbrennlichen Elemente der Kulturgewächse kebren nicht von selbst auf die Felder zuruck, wie die verbrennlichen in das Lustmeer, aus dem sie ftammen; darch die Hand des Menschen allein kehren die Beschingungen des Lebens der Gewächse auf die Felder zurück; in dem Stallmist, in dem sie enthalten sind, stellt der Landwirth naturgesetzlich die verlorene Ertragsfähigeseit wieder ber.

Die rationelle Bragis erhalt den Areislauf aller Dedingungen des Lebens; Die empirifche Pragis gerreißt die Reite, welche ben Denichen an feine Beimath foffelt, inbem fie dem Boden eine Bedingung feiner Fruchibarteit nach der andern raubt. Obwohl fie weiß, daß der Boden beute andere ift ale er gestern mar, fo glaubt fle bennoch, daß er morgen seyn mird mas er heute mar. Die Empirie, auf die Erfahrung von gestern gestügt, lehrt, daß ber fruchtbare Boden unerschöpflich fep, Die Biffenichaft, auf das Gefet geftütt, zeigt, daß die Fruchtbarteit auch des fruchtbarften fein Ende babe, und mas unericopflich fcheine, fen ericopft. Weil die Ratur gutig mar und ben Batern vollauf gab, fo meint die Empirie die Gobne durften forgenlos und vollauf nehmen. Daran, daß der Menich eine Beimath babe und daß der Erdenfleck, den er mit seinem Schweiße benetzt, um die Mittel zu seiner Existenz zu gewinnen, seine Heimath ift, snüpft sich die Entwickelung des Menschengeschlechts. Die Dauer seines Fortbestehens in seiner Heimath hangt ab von dem Befeg: daß die Kraft im Berbranche fich vergebrt und im Erfage fich erholt.

(Allg. Ztg.)

#### Weber Dreschmaschinen.

(Aus der Landw. Big. f. Rords und Mittel-Deutschland.)

Die Dreschmaschinen sind binnen den wenigen Jahren, seit welchen sie eingeführt, für den größeren Grundbesitzt weiner wirthschaftlichen Nothwendigkeit geworden, sowohl sur die Beschaffung des Saatgetreides, wie der zum Berkaus disponiblen Getreides Quantitäten. Ersahrungsmäßig trägt eine frühzeitige Herbstbestellung wesentlich zur träftigen Entwicklung und Bestockung des Getreides bei, und dasselbe widersieht dadurch den schällichen Einstüssen des Winters weit leichter. Bekanntlich häusen sich aber zur Zeit der Herbstbestellung die landwirtbschaftlichen Urzbeiten in solchem Maße, daß die Beschaffung des nöthigen Saatgetreides durch den Flegeldrusch bei einer nur einigermaßen umfänglichen Wirthschaft ihre großen Schwierigsteiten hat, in vielen Fällen ganz unnöglich ist.

keiten hat, in vielen Fallen gang unmöglich ift. In Gegenden, wo auf den Berkauf von Saatgetreide zu rechnen mare, tritt das Bedürfniß nach Dreschmaschinen noch dringender hervor.

Es ift ferner fur jeden Landwirth von nicht untergeordneter Bedentung, über die jum Berkauf bestimmten Getreide-Quantitaten zu jeder Zeit dieponiren zu konnen, um im Stande zu sein, Preis-Conjuncturen zu benuten. Wir konnten Beispiele aus jungfter Zeit ansühren, daß allein durch diesen Umstand sich Dreschmaschinen binnen einigen Monaten vollständig bezahlt machten.

Ferner ist noch die wirthschaftliche Bequemlichkeit und Arbeitverleichterung in Betracht zu gieben, welche Dreschmaschinen — und zwar die transportablen — ermöglichen. Bei der üblichen Ginrichtung der größeren Wirthschaften in Sauptguter und Vorwerke und bei den baulichen Berbaltniffen diefer, welche das Gegen von Mieten in Sabren mit reicher Ernte nothwendig machen, ift es wirthschaftlich ungemein bequem und vortheilhaft, aunachst die Mieten auszudreschen, um die unabwendbaren Berlufte bei solchen möglichst zu vermindern. Es bedarf mobl feines besondern Beweises, daß die Rorner beffer auf dem Boden lagern, als in der Miete und daß das Strob leicht in Dieten ju fegen ift. Roch zwedmäßiger wird fich die Birthichafte-Einrichtung geftalten, wenn man Die Ernte, hauptfachlich ber entfernt gelegenen Schläge, gleich auf dem Felde ausdrischt und reinigt, mas mit Dreschmaschine und Hornsbufder Getreidefege leicht ju bewirken ift.

Endlich darf nicht unerwähnt bleiben, daß die Dresch, maschine in allen Fällen besser und reiner drischt, als der Arbeiter mit dem Flegel. Dort die stets gleiche Kraft und Wirfung derselben, hier die ungleichmäßige, nach mehrstündiger Anwendung ermattende, für nicht vollsommen ausgebildetes Getreide oder von etwas seuchter Beschaffenheit nicht ausreichende Kraft, das Ergebniß wird immer zu Gunsten der Dreschmaschinen sein.

Ueber das wirthschaftliche Bedürsniß der Dreschmaschinen wird hiernach wohl faum noch ein Zweisiel obwalten. Man wendet gegen die Anschaffung und Berwendung der Dreschmaschinen östers ein, daß man durch Abkürzung der Treschperiode wegen weiterer Beschaftigung der Arbeiter in Berlegenheit komme. Ein solch cher Grund ist — gelinde gesagt — eine Selbstäuschung, denn es dürste wohl wenig größere Bestzungen geben, wo nicht Boden-Meliorationen mit den nachhaltigsten Bortheisten auszusühren wären. Eine solche Aussausung macht den Flegeldrusch zu einem Winterzeitvertreib für die Arbeiter, der mit dem Doppelten, ja Dreisachen der Kosten des

Ausdrusches durch eine Dreichmaschine honorirt wird. Wenn man rechnet, fo begreift fich das leicht. Aber jeder verftandige Landwirth wird feinen Arbeitern durch die Modis fication des Lohnverbaltniffes zeigen, daß die Mafchine nicht ein Zeind derselben, sondern nur bestimmt ift, ihnen selbst die Maschinenarbeit abzunehmen. Wo eine folche vernünftige Regelung der Lohn=Berhaltniffe vorber nicht ftattfand, werden die Arbeiter um ihre Existeng beforgt, und seben in der Dreschmaschine einen Feind, den fie baldmöglichst unschädlich zu machen fuchen. Es ift uns ein jolder Fall bekannt, wo die Arbeiter zwei Drefcmaschinen abfichtlich ruinirten, und der Befiger dann außerte, "die Arbeiter murden wohl glauben, fie verdienten funftig nicht mehr das nothige Brodforn." Aber nicht alle Leute fpannen die Pferde binten an den Bagen. - Bir tonnen bei diefer Belegenheit nicht die Bemerkung übergeben, daß die Arbeiter fich, wenn die Exiftengfrage erledigt ift, febr bald mit der Drefcmaschine befreunden, und fie bann nicht mehr miffen modten. Man wird aber auch bald finden, daß die Beschäftigung bei einer Maschine die Urbeiter einfichtiger und anftelliger, fur die Arbeiten mit anderen Maschinen brauchbarer macht.

Es fragt fich nun zunächst: welche Construction von Dreschmaschinen und Robwerken ist zu wählen? — Wir haben im vorigen Jahrgang unserer Zeitung die neueren Dreschmaschinen und deren Motoren in mehren Artiseln aussührlich erörtert und wollen hier unter Bezugnahme auf jene nur einige neuerdings gewonnene

Gifahrungen und Anfichten mittheilen.

Die Dreschmaschinen unterscheiden sich zunächst als feststebende und transportable. Wo die wirthschaftlichen Berhaltniffe die Benutung einer größern fefifteben. den Dreschmaschine für den Betrieb durch Dampf gestatten, ift eine folde von unzweifelhaftem Bortheil, da fie mit einer verhaltnißmäßig billigen Betriebofraft febr viel mehr als Göpeldreschmaschinen zu leisten im Stande ist und bequem mit allen Borrichtungen zur Confervirung des Strobes, Reinigung der Körner von Raff und Spren 2c. versehen werden kann. Rur wenige Wirthschaften gestatten eine folde Anlage und unfere Grundbefiger icheuen noch viel zu fehr die Ausgabe fur eine Dampfmaschine oder Locomobile. Man hat versucht eine Goveldreschmaschine (die nach Loriots Systems von Cumming, Duvoir u. A.) in Dentschland einzuführen, welche zugleich die Reinigung des Getreides beforgt. Diefelbe ift auf ein 6-7 fuß bohes Geruft gestellt, lediglich um den Raum für eine Getreidefege dadurch zu gewinnen. Gin engt. Mafchinenbauer wurde gewiß nicht ein fo unpraftifches Arrangement des Drefch- und Reinigunge-Apparate entworfen, sondern den lettern in der Berlängerung des erstern angebracht haben. Der Ginlegetisch ber Cummingschen Maschine liegt demnach etwa 10-12 fuß boch über dem Boden, in welche Sobe alles ju dreichende Getreide gebracht werden muß. nun eine folde Maschine feststehend, fo mird fie bei dem gewöhnlichen Bau der Scheunen fortwährend eine gange Tenne in Unspruch nehmen.

Diesem Uebelftande hat man durch den enriosen Einsfall begegnen wollen, das Gerüft jum Auseinandernehmen einzurichten; es ist nur dabei nicht bedacht worden, daß man bei jedem Transport die 10-12 Centner schwere Dreschmaschine von dem 6-7 Juß hohen Gerüft herunter und am andern Orte wieder auf dasselbe heben muß.

eine Bedingung, welche die Gratisbeigobe eines mäßigen Krahnes als ebenso nothwendig, wie zweckbienlich erscheinen läßt. Schon aus diesen Andentungen läßt sich entnehmen, daß diese Maschine für deutsche Berhältnisse nicht paßt. Bir glauben überhaupt, daß die frauzösischen Constructionen landwirthschaftlicher Maschinen nur in wenig Fällen für unsere deutschen Berhältnisse mustergültig sein können. Von den transportablen Maschinen muß man vor

Allem fordern, daß fie leicht und ohne Zeitverluft an jedem Orte aufgestellt werden tönne und daß fie schon mit Ruckficht hierauf recht fest und dauerhaft gearbeitet sind. Das lettere ift in Anbetracht der bedeutenden Kroft, welche Dreschmaschinen auszuhalten baben, eine unerläßliche Bedingung.

(Schluß folgt.)

## Aleinere Mittheilungen und Notizen.

Um 24. Februar fand in Rirchberg im Burtembergifchen die erfte der Banderversammlungen junger Landwirthe fatt, die nach einem dem landwirthschaftlichen Bergirkeverein gemachten Borichlag mit Abwechselung der Bersammlungsorte von Zeit gu Beit gehals ten werden follen, um ftreblamen Bauernfohnen, welche fich bisher bei den Berathungen der landwirthichaftlichen Bereine felten gu betheiligen pflegten, Belegenheit gur Fortbildung durch belehrende Unterhaltung über landwirth. schaftliche Gegenstände zu bieten. Schon die fehr zahlreiche Theilnahme meiftens junger Bauernfobne der Umgegent zeigte auf erfreuliche Beife, daß diefer Plan mit allgemeinem Intereffe aufgenommen murde. Die Bersammlung wurde vom Bfarrer Zimmermann von Mubiheim mit einer furgen Rede eröffnet, in der er den 3med auseinanderfette und darauf hinwies, daß bei den riesenhaften Fortschritten der Meugeit der Bauer nicht gurudbleiben durfe. Defonomierath Berner, Borftand der Aderbaufdule in Rirchberg, verbreitete fich in feinem Bortrage über Acterbeftellung, gunadft über die verschiedenen Bodenbeftandtheile auf jebr lehrreiche und ansprechende Beile. Dberamtothierargt Maier trug das Bichtigfte über Sufbeschlag unter Borzeigung verschiedener hufeisen vor. Sowohl dieser Bortrag, als der des orn. Rid, Lehrers an der Aderbaufchule, über Bienengucht, mobei dieser die von ihm gesammelten Erfahrungen mittheilte und die von ihm angewendeten Berathichaften vorzeigte, fanden allgemeine Aufmerkjamfeit. Schluffe bielten die Aderbaufduler abwechselungeweise Bortrage über Obftbau, in denen fie mit manchen ergog.

lichen Bemerkungen den ganzen Obstbau nach seinen Licht und Schattenseiten und die bäufige Bernachlässigung der Obstbaume darstellten. Den Borträgen solgte abwechselungsweise Gesang und gesellige Unterhaltung. Dieser erste Bersuch kann nach allen Beziehungen als gelungen angeben werden, und es ist zu hessen, daß solcher auch anderwärts Nachahmung sinden werde.

(Juft. Landw, Dorfgig.)

Als blutftillendes Mittel wird in neuerer Zeit bas Eifenperchloryd empfohlen, welches man in jeder Apothefe erhalt und von welchem einige Tropfen davon auf die blutende Bunde gebracht das Blut augenblicklich zum Gerinnen bringt.

(Landw. 3tg. für R.- und M. Deutschl.)

Die Cypressen gehören zu den Bäumen, welche ein sehr hobes Alter erreichen. Bei Dyaco in Mexiko steht eine Cypresse von  $57\frac{1}{2}$  Fuß Umsang, unter welcher, wie genau bekannt ift, son Ferdinand Cortez mit seiner kleinen Schaar der Eroberer sein Lager aufgeschlagen batte. Die Einwohner verehren ste in abergläubischer Weise. De Candolle bat nach den Wachsthumverhältnissen dieser Cypressenart ihr Alter auf nahe an 6000 Jahre bestimmt. Also ein lebendiges Densmal von höherem Alter, als die kunftlichen Monumente der egyptischen Pyramiden.

## Bekanntmachungen.

Anmeldungen zu ferneren, vorläufigen Actienzeichnungen für die projectirte **Riga-Dünaburger Eisenbahn** werden bis zum 8. August d. J. im Locale des Börsen-Comite's entgegengenommen. Falls die ganze gezeichnete Summe nicht in Actien zu ershalten ist, sindet Bertheilung pro rata statt.

Mehrfachen Anfragen zu begegnen, wie die beste Art des Düngens mit **Pondretten** sei, veranlassen mich, die geehrten Hrn. Empfänger zu ersuchen, gleich nach Empfang der Boudrette solche recht sein zerstückeln, mit 3 bis 4 Theilen Erde tüchtig durchmischen und so bis zur Benuhung unter Dach liegen zu lassen. Diese Mischung wird beim nochmaligen Eggen durch Eineggen dem zu düngenden Boden mitgetheilt und ist dazu, wie bei jedem sehr fräftigen Düngmittel, der Herbst wohl die geeignetste Jahreszeit. Je nach der Beschaffenheit des Bodens wären 4 bis 6 SHs. Poudrette pr. Losstelle ersorderlich.

Viehsalz zu drei Rubel pr. Tonne incl. Sack verkaufen

G. W. Schröder & Co.

|  | o un me n            | e Schiff                   | c.                 |
|--|----------------------|----------------------------|--------------------|
| M Schiffs-Mante & Flagge.                                    | Schiffers:Rame.      | Bon wo. Ladung.            | An wen adreffirt.  |
|  | In Rig               | a.                         |                    |
| 1050   Rorw. Schon. "Charlotte"<br>1051   Engl. Brigg "Cove" | Capt. Joergensen Dun | Stavanger Seeringe Ballaft | Fenger & Co. Orbre |

| JAS  | Schiffsname & Flagge,               | Schiffers : Name.    | Bon we:             | Ladung.         | Un wen adreffirt.                       |
|------|-------------------------------------|----------------------|---------------------|-----------------|---|
| 1052 | Brg. Brigg "Die drei Entel"         | Wittenberg           | Stettin             | Ballast         | Drdre                                   |
| 1053 | Metl. Brigg "Großberzogin Auguste"  | Neumann              | Strandmof.          | )<br>           | "                                       |
| 1054 | Frz. Glt. "Marietta"                | Laudes               | Dünkerque           | ,,              | ,,                                      |
| 1055 | Engl. Brigg "Neptun"                | Macdonald            | Arbroath            | ,,              | Sill & Co.                              |
| 1056 | Mekl. Gle. "Minerva"                | Maas                 | Lübeck              | "               | Drdre                                   |
| 1057 | Dan. Schon. "Anette Catharina"      | Munk                 | Copenbagen          |                 | "                                       |
| 1058 | Holl. Kuff "Anna"                   | Fimen                | Eisfleth            | <br>H           | Mitchell & Co.                          |
| 1059 | Engl. Brigg "Argo"                  | Bowden               | Swinemund.          | ,,              | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, |
| 1060 | Prg. Brigg "Fidelitas"              | Miedbrodt            | Stralfund !         | "<br>"          | Pychlau .                               |
| 1061 | Meft. Brigg "Furft Blucher"         | Agrell               | Malnive             | ,,              | Schröder & Co.                          |
| 1062 | Soll. Git. "Billiam Frederich"      | Visser               | Stockbolm           | ur .            | Drore                                   |
| 1063 | Brg. Schon. "Die beiben Friedriche" | Reimer               | Swinemund.          | "               |   |
| 1064 | Metl. Schon. "Deo Gloria"           | Niemann              | Schiedam            | Citronen        | Schröder & Co.                          |
| 1065 | Holl. Schon. "Jacomina"             | Potjer.              | Bamburg             | Güter .         | Rueg                                    |
| 1066 | ham. Git. "Atdolph"                 | Tiemann              | "                   | Ballaft         | Melger                                  |
| 1067 | Engl. Brigg "Benry Cortes"          | Batt                 | Copenhagen          | •               | Bohrmann & Sohn                         |
| 1068 | Han. SchonKuff "Rudolph"            | Bieper               | Lübect              | "               | Drdre                                   |
| 1069 | Engl. Schlupp "Marie Balfour"       | T 11711              | Stettin             | tt.             | 1                                       |
| 1070 | Engl. Schon. "Beter und James"      | Weart                |                     | "               | Renny & Co.                             |
| 1071 | Prf. Scon. "Regulus"                | Wallis               | "                   | "               | Melker                                  |
| TOST | Schiffe find ausgegange             |                      | "  <br>  O: Struige | End markening   | Drdre 576                               |
|      | Owelle fent anolegange              | in 044, im anliedert | o, Ottalen          | hun anderonimen | 970.                                    |

#### In Arensburg.

| 37   Ruff. Flagge "Polli" | Capt. D. Tönsohn            | Helfingfors   Gifen  | T. 28. Grubener, |
|---------------------------|-----------------------------|----------------------|------------------|
|                           | Schiffe find ausgegangen: ! | 90 im ainledetit: O' |                  |

#### In Pernau.

| 54   Ruff. Flagge "Brom Tojva" |                             | Radendal   Strömlinge | S. D. Schmidt. |
|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------|----------------|
| <u> </u>                       | hiffe find ausgegangen: 58. | Im Ausegeln: O.,      |                |

Ungefommene Fremde.

Den 28. Juli 1857. Hotel St. Petersburg. Hr. v Derichau von Kemmern. Diedmauns Hotel. Sh. Barone F. und h. v. Firfe, Baroneffen E. und A. v. Firfs aus Kurland; fr. Ingenieur-Capitain

Nowigly von Genf.

Hotel Frankfurt a. &. Or. Gutebesiger von Drume von Kowno; fr. Lebrer Wisser, Frauleins C. und E. Korp von Balk Goldener Adler. Hr. Student Kobegsty von Bitebest; fr. Ordnungerichter von Grunbladt von Benden.

Dr. Bice-Prafident Dr. Ullmann nebit Fraulein Tochter, von St. Petersburg, log, beim hrn. Obervastor billner,

Den 29. Juli 1857.

Stadt Loudon. Gr. de la Trobe aus dem Auslande; Gr. Mechanitus Eichfom nebit Familie von Kowno; Gr. Dr. med. J. Mantewitsch nebst Gemablin von St. Betersburg; B. Kaufleute Gabransty und Warnholy, fr. Privatlehrer Jahr von Mitau.

Stadt Dünaburg. Gr. Lehrer Baldt von Dorpat; Gr. Pfandhalter Guftowfon aus Livland.

Goldener Adler. Gr. Pharmaceut J. Ruritoff von Simferopol. or. Second-Lieut. Lint von Barichau, log. bei Danischemoth,

| 20/2                           |  |                         | the tent ton Louisian, log.    |                             |
|--------------------------------|--|-------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| Waaren:                        | Preise in Gilberenbeln                   | m <b>24.</b> Juli 1859. | Wechfele, Gelden.              | Fonds-Courfe                |
| pr. 20 Garnig:                 | vr. Lait                                 | pr. Berfomes pon 10     | Mind Ministerdam & Allan 1853/ | - (58.5) (5.)               |
| andweitenfinge (               | walken a 10 fluktio. — —                 | Liditala, weiner,       | Antiperpen 3 Monate            | - Ga & G                    |
| gaterarune                     | merite a 16 — —                          | Seitentala              | Nitu 2 M. anota                | 15                          |
| Berftengrüße                   | 31000en a 15 98                          | Poits 26                | 46 Sambury 9.88an 2217         | — венятев.<br>716 S. P. Bv. |
| rrbien                         | Pater a 20 Gars 1 25                     | Sonial                  | Vandan 3 Man 275/              | (I)                         |
| pr. 100 华顶 ;                   | gr. Bertowez von 10 Pud.                 | Beinol                  | — Paris 3 Men. 3953            |                             |
| orivioggenment 2 20 25         | Metalbant 30 <sup>2</sup> / <sub>7</sub> | rr.                     |                                |                             |
| Waizenmehl 4 4 40              | une churchant 293/                       | Wadis 15+               | - 5 rCt. dite 1. & 2. C.       | 1 1 4 4                     |
| kartoffeln pr. Tschet. 3 30 60 |  | Bachelichte             | - 5pCt. dito 3. & 4. C.        | i                           |
| Butter pr. Pud 6 60 80 i       | idwarzer —                               | Salalichte              | Enlet Site Sta Geria           | "" 1103/4 "                 |
| ֆ <b>ւս " ". Ֆ.</b> 3540       | £016 — —                                 | rt. Berfomes pon 16     | 0 Bud 5 pCt. Dite fte Cerie.   | 111                         |
| Streh " " . " — 25             | Drujaner Reinhanf                        | Etangeneisen 18         | 21 4 pCt. dito Dope            | ( ; "'                      |
| pr. Faten v. 7 à 7 Fuji        | " Paphanf                                | Relbinicher Labad       | - 4pCt. dito Stiealis .        | ##   ##   #                 |
| Birten-Brennbolz . 3 70 80     | Lote .                                   | Rettsedern 60           | 50 5 mls trombon - Philost     | "" "" "                     |
| Birten- u. Effern 3 30 40      | Marienb. Flache 33134                    | Pottafche, blove        | 2ivl.Pfandbriefe, fundbare     | ""   ""   10                |
| Ellern= 3 —                    | " geschnit                               | weine                   |                                | 101                         |
| Fichten= 2 50 60               | ,, Riften                                |                         | Tonne Livi Rentenbriefe        | "" "" "                     |
| Brehnen-Brennholz , 2 2 5 10   | hofe Dreiband 28                         | Saeleinfagt —           | - Rurl. Pfandbriefe, fundb.    | 1111 1111 ti                |
| Ein Faß Branntwein             | Livland — —                              | Thurmiagi               | - Rurl. dito auf Termin        | "" "" "                     |
| /2 Brand am Thor — —           |  | Schlagiaat —            | - Ehst. dito fündbare.         | "" #" "                     |
| /2 ,, ,, ,,                    | Lichttalg, gelber — —                    | Panjigat -              | - Shit, dito Stieglig          | 1111 1111 11                |
|                                | ,  | 2 minliment             | Basacran Oalk                  | nn   nn   n                 |

Redacteur Rolbe.

#### ЛИФЛЯНДСКІЯ

# Губернскія Въдомости.

Издаются по Понедъльникамъ, Середамъ и Пятьницамъ. Цвиз за годъ безъ пересылки 3 рубля серебромъ, съ пересылкою по почтъ  $4\frac{1}{2}$  рубля серебромъ съ доставкою на домъ 4 рубля серебромъ. Подписка принимается въ редакціи и во всехъ Почтовыхъ Конторахъ.



## Liviandijme

# Gonvernements-Beitung.

Die Zeitung erscheint Montags, Mittwochs und Freitags. Der Breis derselben beträgt ohne Uebersendung 3 R., mit Uebersendung durch die Bost 4½ R. und mit der Zustellung in's haus 4 R. Bestellungen auf die Zeitung werden in der Cous-Regierung und in allen Bost-Comptoirs angenommen.

**№ 86.** Понедѣльникъ, 29. Іюля

Montag, den 29. Juli

1857.

3

ЧАСТЬ ОФФИШАЛЬНАМ.

Officieller Sheil.

Отдъль общій.

Allgemeine Abtheilung.

Публикація.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всъхъ тъхъ, кои предполагаютъ имъть какія либо кредиторскія претензіи на имущество, оставшееся послъ умершей лиггерской вдовы Марьи Магдалены Безелеръ, урожденной Брееде, съ тъмъ, чтобы явиться имъ и представить свои доказательства, лично или чрезъ надлежаще уполномоченныхъ повъренныхъ, въ Сиротскій Судъ или Канцелярію онаго непремънно въ теченіе шести мъсяцевъ считая съ нижеписаннаго числа и не позднъе 18 Января 1858 года, въ противномъ случав по истечени таковаго опредъленнаго срока они съ своими объявленіями болъе не будутъ слушаны ниже допущены.

Рига въ Ратгаузъ, Іюля 18го дня 1857 года. № 508. 3

За Лифляндскаго Вице-Губернатора: Старый Совътникъ Баронъ Г ф. Тизенга узенъ.

Старшій Секретарь М. Цвингманъ.

Proclam.

Bon dem Baisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß der verstorbenen Liggerswittme Maria Magdalena Baefeler, geborenen Breede, irgend welche Ansprüche als Gläubiger zu machen gesonnen sein sollten, hiermit aufgefordert, im Laufe der peremtorischen Frist von seche Monaten a dato und spätestens den 18. Januar 1858 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Canzellei entweder persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte fich zu melden und daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, so wie ihre etwanigen Anforderungen zu dociren, widrigenfalls felbige nach Exipirirung sothanen termini praesixi mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen.

Riga=Nathhaus, den 18. Juli 1857.

Für den Livlandischen Bice : Couverneur: Aelterer Regierungerath Baron G. r. Tiefenhausen.

Melterer Gerreteir M. 3mingmann.

ALMAD ARREST, COME AND ARREST, COME AND

# Губернскихъ Въдомостей часть оффициальная.

Livlandische

Gouvernements=Zeitung Officieller Theil.

OTABLE ESTERNIS.

Cocule Abrheilung.

### Публичная Продажа имуществъ.

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что въ слъдствіе указа Правительствующаго Сената и по опредъленію Петергофскаго Увзднаго Суда, на удовлетвореніе жены

Подпоручика Емиліи Станиславовой Печковской, по закладной 8 1847 года въ 22880 руб. сер. остальными 9676 руб 51 коп. сер. съ проц., и по неустоичной записи остальными 872 руб. 80 коп. сер. будетъ вповъ продаваться съ публичныхъ торговъ заложенное недвижимое населенное имъніе, принадлежащее Тайной Совътницъ Дарьъ Михайловнъ Брискорнъ, состоящее С. Петербургской губерніи, Петергофскаго уъзда, 1 стана, въ мызъ Надеждино, малыя Волковицы тожъ, и въ деревит Волковицахъ раздъленной на деревни Андреевскую и Валеріановку, — въ коихъ дворовыхъ людей и крестьянъ рев. муж. пола 95, жен. 108, а налич. муж. 101, и жен. 106 душъ, заключающихъ 32 тягла; состоящихъ на пашнит; земли всего удобной и неудобной 986 дес., въ томъ числъ пашенной 321 дес. 1015 саж. сънокосу 20 дес. 300 саж., лъсу дровянаго березоваго, сосноваго съ частно ольхи и осины и незпачительнымъ количествомъ строеваго 456 дес. 1180 саж., состоящей въ одной окружной межъ, въ единственномъ и безспорномъ владъніи Г-жи Брискорнъ. — Въ мызъ малыя Волковицы находится господскій деревянный одноэтажный съ мезониномъ и бельведеромъ домъ, по объстороны коего пристроены деревянные флигеля; при домъ Англинскій и фруктовый садъ 11 десят. — Вся усадьба эта и садь обнесены землянымъ не высокимъ валомъ со рвомъ и ръшетчатымъ заборомъ: — хозяйственныя строенія сложенныя изъ булыжнаго камня: скотскій дворъ, домъ для храненія молочныхъ скоповъ, два амбара, конюшни. рига UЪ двумя овинами, вътренная мъльница, кузьница, погребъ и оранжедеревянныя: оранжерея, сарай, парники, флигеля для мастерскихъ и для людей, кузница, баня, два колодца и амбаръ: въ строеніяхъ этихъ находятся разныя домашнія принадлежности и инструменты: ткатскіе, столярные, кузнечные, слъсарные, и другіе. Имъніе это отстоить отъ С. Петербурга 42, Петергофа 27, Краснаго села 17, Почтовой станціи Кипень и большаго Нарвскаго тракта въ 3 верстахъ. Чистаго годоваго дохода можетъ приносить 2000 руб. сер-, а оцвнено въ

20,000 руб. сер. Продажа сія будеть производится въ срокъ торга 14 Октября 1857 г. съ узаконенною пероторжкою чрезъ 3 дня, съ 11 часовъ утра, въ Присутствіи С. Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіеся.

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по опредъленію Кронштадтскаго Городоваго Магистрата, на удовлетвореніе долговъ Кронштадтскаго 3-й гильдіи купца Филата Захарова Васильева: С. Петербургскому купцу Ивану Павлову Крутикову, по закладной въ 14,000 руб. сереб. съ процент., а также и другихъ долговъ, всего въ количествъ 27,347 руб. 735/4 коп. сер. съ проц., будутъ продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащіе Васильеву два одинъ каменный трехэтажный а другой деревянный двухэтажный, состоящіе С. Петербургской губерніи въ городъ Кронштадтъ, Морской части, 1-го кварт. по Петровской и Красной улицамъ, Л№ 285-мъ, за литерами ео встви принадлежащими къ строеніями и землею, всего ВЪ KOличествъ 613 кв. саж. 47 фут. наченныя дома находятся въ хорошемъ положеній, и оцтнены: каменный въ 9712 руб. а деревянный въ 2533 руб., а будутъ продаваться вивств съ оцвики 12,245 руб. сер. Продажа сія будетъ производится въ Присутствіи С. Йетербургскаго Губернскаго Правленія въ срокъ торга 14 Октября 1857 г. 11 часовъ утра съ узаконенною переторжкою чрезъ три дня, опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіеся, желающіе могутъ разсматривать въ Губернскомъ Правленіи.

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что въ слъдствіе требованія Витебскаго Губернскаго Правленія, на удовлетвореніе долговъ умершаго Чиновника 7 класса Николая Федотова Удалова какъ казенныхъ, такъ и частныхъ, коихъ въ 1852 г. числилось 20,378 руб. 68 коп. сер., будетъ продаваться съ публичныхъ

торговъ заложенное въ С. Петербургскомъ Опекунскомъ Совътъ недвижимое населенное имъніе Удалова, состоящее Витебской губърніи, Невельскаго увада, 1-го стана, подъ названіемъ Николаевское и присилокъ Коженъ съ деревнями: Рошнево, Захарово, Злобино, Санталово, Гневшево, Городецъ, Стырово и Спиридково, въ коихъ рев. муж. пола 115 и жен. 123, а налич. муж. 100 и жен. 108 душъ. Земли разпаго рода 738 десят. 536 саж. Въ имъніи находятся: господскій деревянный съ мезониномъ домъ, при немъ: амбары, конюшни, сараи, баня токъ, скотный дворъ, фруктовый садъ, два огорода и проч. Все означенное имъніе оцънено въ 11,482 руб. сер., продажа сія будетъ производится въ срокъ торга 14 Октября 1857 г., съ узаконенною переторжкою чрезъ 3 дня, съ 11 часовъ утра, въ Присутстви С. Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся

#### Proclamata.

Bon Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden Dicjenigen, welche an die geringe Habe des hiesigen Einwohners, früheren Schuldieners Beter Seil, über dessen Bermögen Concurs eröffnet worden, Ansprüche haben, desmittelst ausgefordert, sich mit solchen binnen sechs Monaten von heute bei diesem Rathe zu melden, widrigenfalls sie mit denselben präcludirt werden würden.

Dorpat-Rathhaus, am 16. Juli 1857.

### Bekanntmachungen.

Bon der Rigaschen Quartier=Berwaltung werden Diejenigen, welche die Beleuchtung der Gassen, so wie die Instandhaltung des Beleuchtungs-Apparats 2c. zu übernehmen wünschen, des mittelst ausgesordert, zeitig vor dem dieserhalb am 31. Juli d. J. abzuhaltenden Torge zur Einssicht der Bedingungen 2c. bei dieser Berwaltung zu erscheinen. Nr. 66. 1

Riga, am 24. Juli 1857.

Bon der Rigaschen Quartier-Berw. werden alle diejenigen städtischen Immobilien-Besitzer, welche ihre Quartier- und Erleuchtungsbeiträge für das Jahr 1857, so wie etwanige Kückstände früherer

Jahre noch nicht entrichtet haben, desmittelst angewiesen, selbige unsehlbar bis zum 15. August d. J. einzuzahlen, widrigenfalls besagte Abgaben wiort dem competenten Gerichte zur executivischen Beitreibung werden aufgegeben werden.

Riga, am 23. Juli 1857. Nr. 65. 2

Da die Wasserkunst wegen der an der Masschine und dem Bassen derselben erforderlichen Reparaturen vom 5. August d. J. ab auf drei Wochen geschlossen werden soll; so wird solches vom Rathe dieser Stadt hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Renntniß gebracht.

Riga-Rathhaus, den 25. Juli 1857.

Аренсбургская Таможня симь объявляеть, что при оной могуть быть опредълены 12 досмотрищиковъ изъуволенныхъ въ отставку нижнихъ чиновъ Гвардіи, имъющихъ читать и писать по русски.

При семъ Таможня присовокупляеть, что просящіе объ опредъленіи въ досмотрщики должны лично явиться съ своими указами объ отставкъ и не должны происходить изъ уроженцевъ острова Эзель. № 786. 3 Г. Аренсбургъ, Іюля 22го дня 1857 г.

Bom Magistrate der Stadt Fellin werden alle Diejenigen, welche die Beleuchtung der Strassen dieser Stadt oder die Lieferung des dazu ersorderlichen Leuchtspiritus, der Lichte für die Stadt-Berwaltungen, von 150 Faden Brennholz, 100 Stück 1½ zolligen Brettern, 130 Löse Kalk, 3000 Stück Ziegeln und 30 Stämmen Basten sür das Jahr  $18^{57}|_{58}$  zu übernehmen willens sein sollten, aufgefordert, sich zum angesehten Torgtermin am 18. und zum Beretorg am 21. August c. a. Vormittags um 12 Uhr im Locale des hiesigen Cassa-Collegii einzussinden.

Fellin-Rathhaus, 19. Juli 1857. Nr. 711. 1

Bon der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts wird der Eigenthümer eines auf der St. Betersburger Chausse gefundenen Packens, enthaltend verschiedene Materialwaaren, als: Nohzucker, Raffinade, Rosinen, Korinthen, Reis, Kassec, Wannagrüße, Wandeln, Caneel Kardemon, zur Weldung aufgesordert.

1 Riga, den 19. Juli 1857.

20. Ar. 739.

Die resp. Eigenthümer der theils als gesunden, theils verdächtigen Menschen abgenommen, eingelieserten Sachen, als: 1 Portmonnaie mit 2 Rbl. 26 K. S., 1 silbernes Ketten-Armband, sine ledergeflochtene Jagleine und zwei goldene semdöärmel-Knöpfe, werden von der Rigaschen Bolizei = Verwaltung hiemit aufgesordert, sich binnen sechs Wochen a dato zum Empfange zu melden.

Nr. 2481. 3

Riga, den 25. Juli 1857.

#### Immobilien = Verkauf.

Am 8. August d. J. Mittags 12 Uhr sollen bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga die den Erben des weiland Hydrotecten Iohann Heinrich Anton Aschemoor und dessen gleichfalls verstorbenen Ehesrau Regina Dorothea Aschemoor, geb. Stattmann, gehörigen, allhier in der Stadt an der Schulen- und Klostergasse sub Bol. Nr. 89, 98 und 97 beleg. Wohnhäuser sammt allen Appertinentien, zur Ausmittelung deren wahren Werthes, unter den in terminozu verlautbarenden Bedingungen, zum abermalisgen öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Carl Anton Schroeder, Waisenbuchhalter.

Von Einem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hiedurch bekannt gemacht, daß nachsbenannte Immobilien und zwar:

1) das im 2. Stadttheile sub Rr. 227 dem Fedor Bogdanow gehörige Wohnhaus,

- 2) das im 3. Stadttheile sub Nr. 113 der Wittwe des Konon Jakowlew gehörige Wohnhaus,
- 3) das im 3. Stadttheile sub Nr. 124 dem Kirila Jsaka Sabrotski gehörige Wohnshaus,
- 4) das im 3. Stadttheile sub Nr. 146b dem Schuhmacher Jacob Wiera gehörige Wohnshaus,
- 5) das im 3. Stadttheile sub Nr. 146 c dem Georg Lautenschläger gehörige Wohnhaus,
- 6) das im 3. Stadttheile sub Nr. 172a dem Dementi Fedorow gehörige Wohnhaus nebst unbebautem Stadtplatz jub Nr. 199a und
- 7) das im 3. Stadttheile sub Nr. 199 dem Fedor Alexejew Jelissejew gehörige Wohnhaus,

wegen schuldiger Stadtabgaben öffentlich verkauft werden sollen, — und werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 4. October 1857 anberaumten Torge, so wie dem alsdann zu bestimmenden Beretorgstermine, Bormittags um 12 Uhr, in Eines Edlen Raths Sitzungszimmer einzusinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 3. Juli 1857.

Nr. 807.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben, und wird daher der etwaige Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Regierung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Pass-Büreau abzuliefern.

Das Büreau-Billet der Druiskschen Meschtichanka Uljana Wassiljewa, vom 12. Juni 1856, Nr. 3444, gültig bis zum 26. Mai 1857.

#### Abreifende:

Die Abreise nachstehender Personen wird zu dem Zwecke hiedurch angezeigt, damit Diejenigen, welche Forderungen an sie haben sollten, sich von heute innerhalb dreier Tage in der Canzlei des Rigaschen Raths dieserhalb melden mögen:

Karl Christoph Ramien, Nicolai Eduard Kahlau, 3

Prf. Unt. Destillateur Werder August Florian, Mechaniker Johann Beter Flint 2

Schauspieler und Byrotechnifer Carl Friedrich Wilhelm Spliet, Johann Heinrich Graewen, Preußische Unterthanin Madame Friedrike Frischmuth nebst Pflegesohn Eugen Frischmuth, Handlungs-Agent Otto Gustav Schindowsky, 1

nach dem Auslande.

Michail Wassiljew Koscheurow, Selim Benjanowitsch Schifferson, Charlotte Bartsch, Br. Unt. Schuhmachergesell Ernst Wilhelm Lenderit, Dmitry Grigorjew Schewelkow, Jwan Bawlow, Beter Semenow Nogolowsky, Bulff Michelem Kinnberg, Arie Schmuilowitsch Swill, Salmann Swuliowitsch Sorin, Jedor Nikolajew Swinzow, Wittwe Unna Dorothea Köbler, Pr. Unt. Buchbindergesell Johann Ferdinand Bodner, Natalie Awsejewa, Joda Salmanow Nachmannson, Otto Grünberg, Hans Breede, Jfrael Boruchowitsch Hurwitsch, Iwan Sinowjew, Danila Sinowjew Matwejew, Br. Unt. Schuhmachergesell Johann Christian Ferdinand Muller, Jegor Jefimow Konstantinow, Fetinja Grigorjewa, Iwan Mokejew Mironow.

nach anderen Gouvernements.

Für den Livländischen Bice-Gouverneur: älterer Regierungs-Rath Baron G. v. Tiefenhaufen.